

Acele EndoWave NiTi

Instrucțiuni de utilizare

Revision 03.20



EndoWave

Revizia 03.20

Instrucțiuni importante

Folosiți acele cu o piesă endodontică cu reducere, de exemplu, TriAuto ZX2, TriAuto mini sau DentaPort ZX. O viteză de lucru optimă de 300-600 rpm trebuie să fie menținută constant. Utilizați instrumentele în mod pasiv cu mișcări scurte în sus și în jos. Asigurați-vă că fiecare instrument este folosit în canal cât mai scurt timp posibil (3-5 secunde). Nu aplicați niciodată forța! Cea mai de încredere metodă de a preveni oboseala materialului este să folosiți fiecare instrument doar o dată, în special cu canale de rădăcină foarte curbate. Acesta nu este un ghid universal, deoarece cantitatea de oboseală variază în funcție de curba canalului, precum și de gradul de stres și distorsiune. J. MORITA EUROPE GMBH recomandă ca pilele EndoWave NiTi să fie folosite doar o singură dată.

Procedura de tratament

1. Radiografie inițială pentru diagnostic și evaluarea adâncimii de lucru.
2. Localizarea tuturor canalelor rădăcinilor.
3. Crearea unui acces cât mai direct posibil la orificiul canalului.
4. **Faza Crown Down**
Extensia în formă de pâlnie a zonei coroanei dentare cât mai departe posibil la nivel apical cu ajutorul reducerii mărimilor instrumentelor, iar fiecare instrument pătrunde puțin mai profund în canal. Continuați secvența până când adâncimea de lucru este atinsă.
5. Măsurarea lungimii: electrică, de exemplu, cu DentaPort Root ZX sau o radiografie pentru a stabili adâncimea exactă de lucru.
6. Extensia apicală cu ajutorul creșterii dimensiunilor instrumentelor până când dimensiunea ISO necesară este obținută.

Ordinea instrumentelor

Kit A+ pentru canale de rădăcină normale: 08/35; 06/40; 06/30; 06/25; 06/20.

Kit B+ pentru canale de rădăcină foarte curbate: 04/30; 04/25; 04/20; 04/15; 02/20.

Kit EndoWave MGP „Panta de alunecare mecanică”: 02/10; 02/15; 02/20.

Kit EndoWave Hybrid Concept: 08/35; 06/25; 06/20.

Kit EndoWave OTR: 02/40; 04/15; 04/25.

J. MORITA EUROPE GMBH

Justus-von-Liebig-Straße 27b
63128 Dietzenbach, Germany
T +49. 6074. 836 0, F +49. 6074. 836 299
info@morita.de
www.morita.com/europe

Informații despre curățare/dezinfecție/sterilizare

Instrumentele EndoWave trebuie să fie curățate, dezinfectate și sterilizate înainte de utilizarea lor pentru prima dată și de fiecare dată după ce sunt folosite.

Informații importante:

- Nu depășiți temperatura de 135 °C.
- Folosiți doar agenți de curățare și dezinfectanți autorizați (înregistrați cu VAH/DGHM, simbolul CE, aprobarea FDA).
- Asigurați-vă că purtați Echipamentul personal de protecție necesar (mănuși, mască de față, ochelari, halat de laborator de protecție).
- Nu utilizați dezinfectanți alcalini (>pH8) sau acizi (<pH6).
- Nu folosiți peroxid de hidrogen (H₂O₂) pentru că acesta corodează instrumentele NiTi.
- Nu scufundați instrumentele din nichel-titan mai mult de 5 minute într-o soluție >5% NaOCL.

1. Nota măsurilor pregătitoare pentru curățare

Asigurați-vă că orice sânge rămas, resturi, saliva și altă contaminare sunt îndepărtate de pe instrumente imediat după ce procedura este terminată. Folosiți doar un agent de curățare aprobat combinat cu soluție dezinfectantă, a cărei eficiență a fost testată și care nu fixează proteinele (recomandările producătorului trebuie să fie respectate când amestecați agenții).

Procesul de curățare

- Scoaterea instrumentului: scoateți pila din mandrină cu ajutorul pensetei (protecție împotriva rănirii).
- Puneți instrumentele într-o cutie sau alt sistem de tavă adecvat.
- Asigurați transportul instrumentelor fără contaminare de la unitatea de tratament la zona de preparare.
- Luarea instrumentului deoparte: scoateți inelul opritor endodontic, dacă un astfel de inel este montat.
- Pretratarea: curățați contaminarea de suprafață clătind instrumentul cu apă curgătoare rece.
- Aplicați soluția de curățare pe toate suprafețele cu o perie din nailon curată și moale și lăsați soluția de curățare să aibă efect.

2. Curățarea și dezinfecția

Ca regulă, un proces automat de curățare/dezinfecție este preferabil unei proceduri manuale. Vă rugăm să respectați regulamentele și ghidurile naționale!

Instrumentul este clasificat în clasa de risc – critică B – pentru produsele medicale folosite în tratamente. Prin urmare, curățarea automată și dezinfecția într-un aparat de spălare și dezinfectare este recomandată, vezi secțiunea 2.1 de mai jos.

2.1 Curățarea automată și dezinfectia într-un aparat de spălare și dezinfectare. Vă rugăm să respectați următoarele puncte când folosiți un aparat de spălare și dezinfectare pentru curățarea/dezinfectia automată:

- Ca regulă, folosiți un aparat de spălare și dezinfectare cu eficacitate dovedită (EN ISO 15883). Întreținerea regulată și inspecția/calibrarea aparatului de spălare și dezinfectare.
- Este recomandat ca o tavă să fie folosită (curățarea instrumentelor flexibile nu este permisă).
- Ca regulă, programul trebuie să fie adecvat pentru instrumente și trebuie să includă suficiente operațiuni de clătire.
- Ca regulă, asigurați-vă că agentul de curățare este adecvat pentru instrumente.
- Dacă este posibil, utilizați un program testat
- (A0 > 3000 sau 93°C pentru minimum 10 min.) pentru dezinfectia termică (dezinfectia chimică poate lăsa reziduuri pe instrumente).
- Dacă dezinfectia chimică este folosită, asigurați-vă că dezinfectantul este adecvat pentru instrumente (vezi câmpul gri „Informații importante”). Agentul de curățare și dezinfectantul trebuie să fie compatibili.
- Respectați instrucțiunile producătorului agentului de curățare și dezinfectantului cu privire la concentrație.
- Dezinfectanții și agenții de curățare folosiți de Morita pentru procesul de validare sunt: Neodisher® Mediclean Forte (concentratul agentului de curățare-0,5%) și Neodisher® Mediklar Special (concentratul ajutorului de clătire – 0,03%).

Procedura

- Puneți cutia cu instrumentele care urmează să fie curățate în aparatul de spălare și dezinfectare.
- Porniți programul (min. 10 min. la 93°C sau A0 > 3000, timpul de uscare 15 min. la 110°C).
- După ce programul s-a terminat, scoateți instrumentele din aparatul de spălare și dezinfectare.
- Verificați și ambalați instrumentele de îndată ce au fost scoase din aparat în conformitate cu secțiunile 3. Verificarea și 4. Ambalarea.

2.2 2.2. Curățarea manuală și dezinfectia

Informații generale

Efectuați curățarea și dezinfectarea cu agenți care sunt dovediți adecvați pentru instrumentele rotative (de exemplu, VAH/DGHM sau aprobarea FDA sau simbolul CE). Respectați instrucțiunile producătorului cu privire la concentrația soluției de curățare/dezinfectie, timpul de reacție și temperatura. Agentul de curățare și dezinfectantul trebuie să fie compatibili.

Asigurați-vă că dezinfectantul este adecvat pentru instrumente (vezi câmpul gri „Informații importante”). Dezinfectantul folosit pentru procesul de validare: Helvemed Instrument Forte (2% - 15

Procedura

- Clătiți bine impuritățile de suprafață cu apă rece.
- Aplicați agentul de curățare pe toate suprafețele cu o perie din nailon curată și lăsați timp să își facă efectul.
- Clătiți instrumentul cu apă rece curgătoare.
- Verificați instrumentele pentru a vă asigura că au fost curățate corect.
- Puneți instrumentele în soluția de dezinfectant sau o baie ultrasonică pentru timpul de reacție recomandat și asigurați-vă că instrumentele sunt scufundate în soluție.
- Scoateți instrumentele din soluția de dezinfectant sau baia ultrasonică și clătiți bine cu apă rece curgătoare cel puțin 1 minut.
- Scoateți instrumentele din soluția de dezinfectant sau baia ultrasonică și clătiți bine cu apă rece curgătoare cel puțin 1 minut

Toate instrumentele trebuie să fie complet uscate înainte de ambalare.

3. Verificarea

După procedurile de curățare și dezinfectie, verificați ca instrumentele să nu aibă semne de coroziune, suprafețe deteriorate sau impurități. Instrumentele deformatate sau defecte trebuie să fie aruncate. Instrumentele care nu sunt curate trebuie să fie curățate și dezinfectate din nou. Dacă este cazul, reatașați inelul opritor endodontic. Verificați operativitatea.

4. Ambalarea

Instrumentele trebuie să fie ambalate în pungi de sterilizare (în conformitate cu ISO 11607-1) după procedura de curățare/dezinfectie.

5. Sterilizarea într-o autoclavă

Folosiți doar metodele de sterilizare recomandate și prezentate mai jos. Medicul va fi responsabil pentru alegerea altor metode de sterilizare. Dacă este posibil, sterilizarea cu aburi cu o procedură în vid fracționară = clasa B de autoclave trebuie folosită (aparatul de sterilizare cu aburi conform cu DIN EN 13060 sau DIN EN 285). Eficacitatea metodei de sterilizare folosite trebuie să fie verificată.

Aparatul de sterilizare cu aburi cu procedura în vid

Timpul de expunere 1 (Timpul de menținere cu influxul aburilor saturați liberi)	20 minute la 121°C (250°F)
Timpul de expunere 2 (Timpul de menținere cu influxul aburilor saturați liberi)	5 minute la 134°C (273°F)
Timpul de expunere 3 (Timpul de menținere cu influxul aburilor saturați liberi)	Timpul de expunere poate fi prelungit la 18 minute pentru a respecta recomandările OMS și clasificarea clasei de risc (inactivarea prionilor).
Timpul de uscare	Recomandat: 20 minute (minimum)

6. Verificarea finală și eliberarea

Pentru informații despre comandă, consultați ultima pagină!

Informații despre comandă

Comanda nr.	Conicitatea	Mărimea ISO	Lungime/mm.	Cantitatea
Kit A+ 6820-225	08	35	19	5
	06	40	25	
	06	30	25	
	06	25	25	
	06	20	25	
Kit A+ 6820-231	08	35	19	5
	06	40	25	
	06	30	25	
	06	25	25	
	06	20	25	
Kit B+ 6820-325	04	30	25	5
	04	25	25	
	04	20	25	
	04	15	25	
	02	20	25	
Kit B+ 6820-331	04	30	31	5
	04	25	31	
	04	20	31	
	04	15	31	
	02	20	31	

Comanda nr.	Conicitatea	Mărimea ISO	Lungime/mm.	Cantitatea
Kit MGP* 6820-002	02	10	25	3
	02	15	25	
	02	20	25	
Kit HC** 6820-425	06	20	25	3
	06	25	25	
	08	35	19	
Kit HC** 6820-431	06	20	31	3
	06	25	31	
	08	35	19	
Kit LA 6820-425	02	10	25	3
	06	25	25	
	08	35	19	
Kit OTR*** 6820-425	04	15	25	3
	04	25	25	
	02	40	25	

Reumplere				
6821-215	02	15	21	5
6821-220	02	20	21	5
6821-225	02	25	21	5
6821-425	04	25	21	5
6821-620	06	20	21	5
6821-625	06	25	21	5
6821-630	06	30	21	5
6825-210	02	10	25	5
6825-215	02	15	25	5
6825-220	02	20	25	5
6825-225	02	25	25	5
6825-230	02	30	25	5
6825-235	02	35	25	5
6825-240	02	40	25	5
6825-245	02	45	25	5
6825-250	02	50	25	5
6825-255	02	55	25	5
6825-415	04	15	25	5

Reumplere				
6825-420	04	20	25	5
6825-425	04	25	25	5
6825-430	04	30	25	5
6825-435	04	35	25	5
6825-440	04	40	25	5
6825-620	06	20	25	5
6825-625	06	25	25	5
6825-635	06	30	25	5
6825-640	06	40	25	5
6831-220	06	40	25	5
6831-420	04	20	31	5
6831-425	04	25	31	5
6831-430	04	30	31	5
6831-620	06	20	31	5
6831-625	06	25	31	5
6831-630	06	30	31	5
6831-640	06	40	31	5
6831-835	08	35	19	5